

**BRUSSELS
HOOFDSTEDELIJK PARLEMENT**

GEWONE ZITTING 2009-2010

3 NOVEMBER 2009

BIJLAGE

**Aangepaste begrotingen 2009
van de pararegionale instellingen
van openbaar nut van categorie B**

- Haven van Brussel
- Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij (BGHM)

**PARLEMENT DE LA REGION
DE BRUXELLES-CAPITALE**

SESSION ORDINAIRE 2009-2010

3 NOVEMBRE 2009

ANNEXE

**Budgets ajustés 2009
des organismes pararégionaux d'intérêt public
de la catégorie B**

- Port de Bruxelles
- Société du Logement de la Région bruxelloise (SLRB)

ADMINISTRATIEVE BEGROTING

N.V. Haven van Brussel

BUDGET ADMINISTRATIF

S.A. Port de Bruxelles

UITGAVEN (in duizend €)							DEPENSES (en milliers €)	
Art.	OMSCHRIJVING	Bud2008	Bud2009	Bud2009	Bud2009	Bud2009	LIBELLE	Art.
		Bud2008 exe type a / b	Bud2009 init. type c	Bud2009 init. type b	Bud2009 ajust./aarp. type c	Bud2009 ajust./aarp. type b		
HOOFDSTUK 51 Betalingen aan de personen verbonden aan de instelling							CHAPITRE 51 Paiements aux personnes attachées à l'organisme	
511	Personneel	7.162	8.014	8.014	8.024	8.024	Personnel	511
	.01 Salarissen van bedienden	3.621	3.955	3.955	3.955	3.955	Traitements des employés	.01
	.02 Lonen van werklui	1.577	1.980	1.980	1.980	1.980	Salaires des ouvriers	.02
	.03 Pensioenlasten	761	820	820	820	820	Charge des pensions	.03
	.04 Sociale lasten patronaal aandeel	875	871	871	871	871	Charges sociales part patr.	.04
	.05 Sociale onkosten	72	80	80	90	90	Frais sociaux	.05
	.06 Vorming personeel	119	154	154	154	154	Formation du personnel	.06
	.07 Bezoldiging van de stat. personeelsleden gedetacheerd bij een ministerieel kabinet van het Brusselse Hoofdstedelijk gewest	137	154	154	154	154	Rémunération du personnel statutaire détaché dans des cabinets ministériels de la Région de Bruxelles-Capitale	.07
	Sub-totaal	7.162	8.014	8.014	8.024	8.024	Sous-total	
512	Andere bezoldigingen dan deze van het personeel						Rétributions autres que celles du personnel	512
	.01 Bestuurders, commissarissen, revisor	78	88	88	86	86	Administrateurs, commissaires, reviseur	.01
	TOTAAL HOOFDSTUK 51	7.240	8.102	8.102	8.110	8.110	TOTAL CHAPITRE 51	

UITGAVEN (in duizend €)							DEPENSES (en milliers €)	
Art.	OMSCHRIJVING	Bud2008	Bud2009	Bud2009	Bud2009	Bud2009	LIBELLE	Art.
		Bud2008 exe type a / b	Bud2009 init. type c	Bud2009 init. type b	Bud2009 ajust./aarp. type c	Bud2009 ajust./aarp. type b		
HOOFDSTUK 52 Betalingen aan derden voor prestaties, leveringen, werken enz. die tot voorwerp hebben diensten of goederen niet vatbaar om geïnventariseerd te worden.							CHAPITRE 52 Paiements à des tiers pour des prestations, fournitures, travaux etc. ayant pour objet des services ou des biens non susceptibles d'être inventoriés.	
520	Functionele kosten buiten dotatie	3.190	3.586	3.586	3.567	3.587	Charges fonctionnelles hors dotation	520
	.01 Verbruikbare goederen	488	528	528	528	528	Consommables	.01
	.02 Huurlasten	123	129	129	129	129	Loyers, charges locatives	.02
	.03 Gewoon onderhoud en onderh. Installaties	520	528	528	528	528	Entretien ordinaire et entretien installations	.03
	.06 Burotica, post en telefoon	481	528	528	528	528	Bureautique, poste et téléphone	.06
	.07 Honoraria, verzekeringen, studies en advies	670	792	792	792	792	Honoraires, assurances, études et consult.	.07
	.10 Publ. evenementen, sponsoring, abonnementen	294	332	332	332	332	Publicité, événements, sponsoring, abonnem.	.10
	.11 Represantatiekosten	89	152	152	152	152	Frais de représentation	.11
	.16 Diverse kosten	27	51	51	51	51	Charges diverses	.16
	.17 Havenfeesten	149	142	142	142	142	Fêtes du Port	.17
	.18 Ontwikkeling verkeer op de waterweg	0	0	0	0	0	Développement trafic voie d'eau	.18
	.20 Vergoeding voor opzegging	34	51	51	51	51	Indemnité de résiliation	.20
	.23 Onderhoud havenbeveiliging	0	354	354	354	354	Maintenance sécurité portuaire	.23
	.24 Afbraak gebouwen	0	0	0	0	0	Démolition bâtiments	.24
	.25 Sanering van terreinen	315	0	0	0	0	Assainissement de terrains	.25
	sub-totaal	3.190	3.587	3.587	3.587	3.587	sous-total	
	op Bilc.30	101	10	10	100	100	sur Bilc.	30
	op dotatie						sur dotation	
	.51 Kanaal, install. onderhoud en studies	704	1.000	1.000	1.000	1.000	Entretien canal, installations & études	.51
	.52 promotie van waterweg	0	55	55	55	55	promotion voie d'eau	.52
	.55 Stedelijke integratie, onderhoud	0	0	0	0	0	Intégration urbaine	.55
	.56 ontwikkeling verkeer op de waterweg	176	382	382	256	256	Développement trafic sur la voie d'eau	.56
	.57 sanering van terreinen	408	500	500	781	781	assainissement et de terrains	.57
	.58 PIU	15	20	20	20	20	PIU charge	.58
	.59 onderhoud havenbeveiliging	0	163	163	163	163	maintenance sécurité portuaire	.59
	sub-totaal	1.303	2.120	2.120	2.275	2.275	sous-total	
	op Carcoke	11.166	14.500	14.500	14.500	14.500	sur Carcoke	.60
	.60 Carcoke: reiniging en afbraak, bouwrijp maken						assainiss. Carcoke et démolition, viab.	
	sub-totaal	11.166	14.500	14.500	14.500	14.500	sous-total	
	SUB-TOTAAL 520	15.760	20.216	20.216	20.462	20.462	SOUS-TOTAL 520	
521	Andere kosten	1.113	1.167	1.167	1.167	1.167	Autres charges	521
	.01 Andere bedrijfskosten	79	51	51	51	51	Autres charges d'exploitat.	.01
	.02 Diverse taksen	1.034	1.116	1.116	1.116	1.116	Taxes diverses	.02
522	Financiële kosten	14	51	51			Charges financières	522
	TOTAAL HOOFDSTUK 52	16.887	21.434	21.434	21.629	21.629	TOTAL CHAPITRE 52	

UITGAVEN (in duizend €)							DEPENSES (en milliers €)	
Art.	OMSCHRIJVING	Bud2008	Bud2009	Bud2009	Bud2009	Bud2009	LIBELLE	Art.
		Bud2008	Bud2009	Bud2009	Beg2009	Beg2009		
		exe type a / b	init. type c	init. type b	ajust./aanp. type c	ajust./aanp. type b		
HOOFDSTUK 53 Sommen verschuldigd aan derden voortvloeiend uit de uitoefening door de de instelling van haar statutaire opdracht							CHAPITRE 53 Sommes dues à des tiers par suite de l'exercice par l'organisme de sa mission statutaire	
530	Stad Brussel .01 Voorziena rente door art.9 van de statuten	0	9	9	18	18	Ville de Bruxelles Rente prévue à l'art.9 des statuts	530 .01
TOTAAL HOOFDSTUK 53		0	9	9	18	18	TOTAL CHAPITRE 53	
HOOFDSTUK 54 Sommen verschuldigd aan derden voortvloeiend uit buitengewone opdrachten							CHAPITRE 54 Sommes dues à des tiers par suite de missions extraordinaires	
541	Baggerwerken en studies	5.552	5.245	5.245	5.745	5.745	Travaux de dragages et études	541
542	Kosten voor bijstand aan de haven van kinshasa	164	0	0	0	0	Frais d'assistance au Port de Kinshasa	.01
543	Bilic Lening		25.000	25.000	0	0	BILC emprunt	543
TOTAAL HOOFDSTUK 54		5.716	30.245	30.245	5.745	5.745	TOTAL CHAPITRE 54	
TOTAAL GEWONE UITGAVEN		29.843	59.790	59.790	35.502	35.502	TOTAL DEPENSES ORDINAIRES	

UITGAVEN (in duizend €)							DEPENSES (en milliers €)	
Art.	OMSCHRIJVING	Bud2008	Bud2009	Bud2009	Bud2009	Bud2009	LIBELLE	Art.
		Bud2008	Bud2009	Bud2009	Beg2009	Beg2009		
		exe type a / b	init. type c	init. type b	ajust./aanp. type c	ajust./aanp. type b		
HOOFDSTUK 55 Betalingen aan derden voor aankoop van patrimoniale goederen							CHAPITRE 55 Sommes à payer à des tiers pour l'acquisition de biens patrimoniaux	
550	Met eigen middelen	2.348	1.929	1.929	1.948	1.948	Par fonds propres	550
	Terreinen en gebouwen: sub-totaal	2.208	1.637	1.237	1.637	1.237	Terrains et constructions: sous-total	
	.01 Renovatie gebouwen	1.062	400	400	400	400	Rénovation bâtiments	.01
	.03 T.I.R.	136	1.237	1.237	1.237	1.237	Centre T.I.R.	.03
	.07 Inrichting nieuwe terreinen						Aménagement nouveaux terrains	.07
	.10 Aankoop gronden en infrastructuur	1.010	0	0	0	0	Acquisition foncière et infrastructure	.10
	Aankoop gronden en infrastructuur						Acquisition foncière et infrastructure	
	.21 Machines en uitrustingen	42	51	51	51	51	Outillage, matériel exploit.	.21
	.22 Telefoon materiaal	4	15	15	15	15	Matériel téléphonie	.22
	.30 Meubilair	12	51	51	70	70	Mobilier	.30
	.40 Rollend materieel + boot	42	51	51	51	51	Matériel roulant et naviguant	.40
	.45 Immateriële vaste activa	14	53	53	53	53	Immobilisations incorporelles	.45
	.50 Informatica	26	71	71	71	71	Informatique	.50
	Sub-totaal 550	2.348	1.929	1.929	1.948	1.948	Sous-total 550	
551	Met dotatie						Par dotation	551
	.08 Haveninfrastructuur:	3.245	2.552	2.552	2.552	2.552	Infrastructure port.	.08
	Sub-totaal 551	3.245	2.552	2.552	2.552	2.552	Sous-total 551	
552	.03 Met speciale dotatie						Par dotation spéciale	.03
	Stedelijke integratie	833	3.240	3.240	432	2.440	Intégration urbaine	552
	.04 Carcoke:						Carcoke:	.04
	.04 Bruikbaarheid+investering baan	0	0	0	0	0	viabilisation + invest route	
	.05 Beveiliging waterweg	0	0	0	0	0	Sécurisation voie d'eau	.05
	.06 Investering voor afval transport	0	0	0	0	0	Investissement pour transport déchets	.06
	.07 Aankoop gronden en infrastructuur	0	8.800	8.800	0	0	Acquisition foncière et infrastructure	.07
	.08 PIU investering	9	40	40	87	87	PIU investissement	.08
	Sub-totaal 552	842	12.080	12.080	519	2.527	Sous-total 552	
553	Met tussenkomst EU	120	0	0	0	0	Par aide européenne	553
TOTAAL HOOFDSTUK 55		6.555	16.561	16.561	5.019	7.027	TOTAL CHAPITRE 55	
HOOFDSTUK 56 Betalingen aan derden voortvloeiende uit financiële kapitaalverrichtingen.							CHAPITRE 56 Sommes à payer à des tiers par suite d'opérations financières en capital	
560	.01 Schuld: Aflossingen en interesten	1.341	135	135	135	135	Dettes: Amortissement et intérêt	.01
	.02 Interesten op prefinanciering NMBS	0	0	0	0	0	Intérêts sur préfinancement SNCB	.02
	.04 Lening Carcoke: interesten	0	0	0	0	0	Emprunt Carcoke: intérêts	.04
TOTAAL HOOFDSTUK 56		1.341	135	135	135	135	TOTAL CHAPITRE 56	
TOTAAL UITGAVEN		37.739	76.486	76.486	40.656	42.664	TOTAL DEPENSES	
HOOFDSTUK 57							CHAPITRE 57	
570	Boni/Mali	-16.143		5.196		1.885	Bonus/Malus	570
TOTAAL HOOFDSTUK 57		-16.143		5.196		1.885	TOTAL CHAPITRE 57	
TOTAAL		21.596		81.682		44.549	TOTAL	

ONTVANGSTEN (in duizend €)		Bud2008	Bud2009	Bud2009	Bud2009	Bud2009	RECETTES (en milliers €)	
Art.	OMSCHRIJVING	Bud2008 exe	Bud2009 init. type c	Bud2009 init. type b	Beg2009 ajust./aanp. type c	Beg2009 ajust./aanp. type b	LIBELLE	Art.
HOOFDSTUK 41								CHAPITRE 41
Opbrengsten voortvloeiend uit de uitoefening van de statutaire opdracht.								Produits résultant de l'exercice de la mission statutaire
411	Functionele ontvangsten						Recettes fonctionnelles	411
.01	Gebouwen, kaaien en terreinen	6.811		6.959		6.959	Bâtiments, quais et terrains	.01
	1. Voorhaven	1.779		1.997		1.997	1. Avant-port	
	2. Haven	1.169		1.327		1.327	2. Port	
	3. T.I.R.	2.437		2.524		2.524	3. Gare TIR	
	4. Zuidkanaal	99		94		94	4. Canal Sud	
	5. Onvangsten uit erfpacht	1.017		1.017		1.017	5. Recettes d'emphytéose	
	6. Ex-Carcoke	0		0		0	6. Ex-Carcoke	
	Sub-totaal .01	6.501		6.959		6.959	Sous-total .01	
.03	Vaartrechten	166		208		208	Navigation	.03
.04	Diversen	144		270		270	Divers	.04
	SUB-TOTAAL 411	6.811		7.437		7.437	SOUS-TOTAL 411	
412	Andere expl.opbrengsten						Autres prod. d'exploit.	412
	Terugvordering van kosten verricht voor derden	1.947		1.786		1.979	Récupération de frais encourus pour tiers	
.02	Waterafname	841		1.050		1.050	Prises d'eau industrielles	.02
.03	Electriciteit, gas	105		229		229	Electricité, gaz	.03
.07	Diversen	1.001		507		700	Divers	.07
	SUB-TOTAAL 412	1.947		1.786		1.979	SOUS-TOTAAL 412	
413	Financiële opbrengsten	907		300		300	Recettes financières	413
414	Sponsoring	32		0		0	Sponsoring	414
	TOTAAL HOOFDSTUK 41	9.697		9.523		9.716	TOTAL CHAPITRE 41	
HOOFDSTUK 43								CHAPITRE 43
Opbrengst van verkoop van patrimoniale voorwerpen								Produits de la vente d'objets patrimoniaux
430	.01 Opbrengst van de verkoop van onroerende goederen	0		0		0	Produit de la vente de terrains et bâtiments	.01 430
430	.05 Opbrengst van verkoop van rollend materieel	9		0		0	Produit de la vente de matériel roulant	.05 430
	TOTAAL HOOFDSTUK 43	9		0		0	TOTAL CHAPITRE 43	
HOOFDSTUK 44								CHAPITRE 44
440	.01 Tussenkost EU (Interreg III)	93		0		50	Aide européenne (Interreg III)	.01 440
440	.02 Tussenkost voor Kinshasa	121		0		0	Aide projet Port Kinshasa	.02 440
440	.03 Tussenkost EU (Marco Polo)	37		0		0	Aide européenne (Marco Polo)	.03 440
	TOTAAL HOOFDSTUK 44	251		0		50	TOTAL CHAPITRE 44	
HOOFDSTUK 45								CHAPITRE 45
Tussenkost Brusselse Hoofdstedelijk Gewest								Intervention de la Région de Bruxelles Capitale
450	.01 Dotatie	9.688		10.132		10.038	Dotation: 21.003.19.02.31.22	.01 450
	.02 bijkomende dotatie baggerslib	500		0		0	dotation complémentaire dragage 21.003.20.05.51.11	.02
451	Dotatie stedelijke integratie	0		3.240		1.220	Dotation intégr.urbaine: 21.003.20.01.51.11	451
452	Versterking van de competitiviteit van de haven	390		700		0	Renforcement compétitivité du Port 21.003.19.03.31.22	452
453	.01 Speciale dotatie bodemsanering	854		875		875	Dotation spéciale assain. 21.003.20.02.51.11	.01 453
	.02 Carcoke nutsleidingen	0		0		0	Carcoke impétrants 21.003.20.02.51.11c	.02 453
454	Nood en interventie plan	57		0		0	Plan d'urgence et d'intervention 21.003.20.07.51.11	454
455	aankoop van nieuwe terreinen en sanering	0		1.000		0	achat et assain. terrains (pol. hist) 21.003.20.06.51.11	455
456	Dotatie voor afval transport	0		0		0	Dotation pour transport déchets 21.003.20.04.51.11	456
458	steun voor modale transfert naar waterweg	150		382		150	soutien transfert modal-voie d'eau 21.003.19.01.31.22	458
459	Compensatie voor het openluchtwembad	0		830		0	compensation pour piscine ouverte	459
	TOTAAL HOOFDSTUK 45	11.639		17.159		12.283	soutien transfert modal-voie d'eau 21.003.19.96.31.11	
HOOFDSTUK 46								CHAPITRE 46
	Lening BILC	0		25.000		0	Emprunt BILC	
	Lening openluchtwembad	0		7.500		0	Emprunt piscine ouverte	
	Lening Carcoke	0		22.500		22.500	Emprunt Carcoke	460
	TOTAAL ONTVANGSTEN	21.596		81.682		44.549	TOTAL RECETTES	

ADMINISTRATIEVE BEGROTING

**Brusselse
Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij**

BUDGET ADMINISTRATIF

**Société du logement
de la Région de bruxelles-Capitale**

ART	SC	LIBELLE	OMSCHRIJVING	2009 initieel initial	Adaptations Aanpassingen 2009	Adapté Aangepast 2009	2010 initieel Initial	
411	01	01	a	Produit de la vente de documents (Economat)	Opbrengst verkoop documenten (Economaat)	12.000,00	12.000,00	12.000,00
411	03	01	a	Chargement dû par les S.I.S.P.	Kostenlast verschuldigd door de O.V.M.	1.700.000,00	1.700.000,00	1.750.000,00
411	03	02	a	Indemnités forfaitaires dues par les S.I.S.P.	Forfaitaire vergoedingen verschuldigd door de O.V.M.	0,00	0,00	0,00
411	06	01	a	Loyers des terrains de réserve	Verhuring reservegronden	0,00	0,00	0,00
411	06	02	a	Loyers des logements - Résidence Léopold III	Verhuring woningen - Residentie Leopold III	305.000,00	305.000,00	305.000,00
411	06	03	a	Adaptation positive loyers - cité de l'Amitié	Positieve aanpassing huurgeld - Vriendschapswijk	0,00	0,00	0,00
411	06	04	a	Frais à charge des locataires - Léopold II	Kosten ten laste van huurders - Leopold II	71.000,00	71.000,00	71.000,00
411	06	05	a	Frais à charge des locataires - Cité de l'Amitié	Kosten ten laste van huurders - Vriendschapswijk	0,00	0,00	0,00
411	06	06	a	Consommations à charge locataires - Cité de l'Amitié	Verbruik ten laste van de huurders - Vriendschapswijk	0,00	0,00	0,00
411	06	07	a	Revenus plan logement	Opbrengst huisvestingsplan	0,00	0,00	850.000,00
411	06	08	a	Revenus des bâtiments administratifs	Opbrengst der administratieve gebouwen	0,00	0,00	0,00
411	06	09	a	Autres produits - Cité de l'Amitié	Andere bedrijfsopbrengsten - Vriendschapswijk	0,00	0,00	0,00
411	08	01	a	Prime Onem pour l'engagement des contractuels subventionnés	Premie RVA indienstneming van gesubsidieerde contractuelen	0,00	0,00	0,00
411	09	01	a	Récupération de frais administratifs	Terugvordering van administratieve kosten	160.000,00	160.000,00	225.000,00
411	10	01	a	Autres produits d'exploitation	Andere bedrijfsopbrengsten	30.000,00	30.000,00	100.000,00
412	01	01	a	Recettes de publications et de publicité	Ontvangsten van publicaties en van publiciteit	1.000,00	1.000,00	1.000,00
413	01		a	Intérêts sur dépôts en banques/CCFB	Interesten op deposito's in banken/FDDB	3.500.000,00	3.500.000,00	4.233.000,00
413	02		a	Revenus du portefeuille-titres	Inkomsten van de effectenportefeuille	0,00	0,00	0,00
413	04		a	Intérêts sur découverts en comptes	Interesten op tekorten op rekening-courant	25.000,00	25.000,00	1.004.000,00
413	05	01	a	Intérêts sur avances aux S.I.S.P.	Interesten op voorschotten aan O.V.M.	14.000.000,00	14.000.000,00	14.000.000,00
413	09		a	Intérêts divers	Diverse intersten	0,00	0,00	0,00
420	01	01	a	Réductions de loyer aux familles nombreuses	Huurverminderingen aan de kinderrijke gezinnen	9.185.000,00	4.492.000,00	13.677.000,00
420	02	01	a	Primes de la Région pour projets pilotes	Toelage Van het Gewest voor pilootprojecten	35.000,00	35.000,00	35.000,00
420	03	01	a	Intervention de la Région pour la rénovation d'immeubles insalubres (art. 18 du Code du Logement)	Tussenkost van het Gewest voor de renovatie van ongezonde gebouwen (Art. 18 van de Huisvestingscode)	0,00	0,00	0,00
420	04	01	a	Allocations-loyers aux ex-habitants de taudis et personnes âgées	Huurtoelagen voor gewezen krotbewoners en bejaarden	0,00	0,00	0,00
420	05	01	a	Intervention de la Région pour équipements en voirie et abords (art. 19 du Code du Logement)	Tussenkost van het Gewest voor de uitrusting van de wegen en omgeving (art. 19 van de Huisvestingscode)	0,00	0,00	0,00
420	06	01	a	Allocations de solidarité	Solidariteitstoelagen	12.031.000,00	2.760.000,00	14.791.000,00
420	07	01	a	Subvention travailleurs sociaux	Toelage maatschappelijk werkers	2.581.000,00	114.000,00	2.695.000,00
420	08	01	a	Revenus du Fonds de prévoyance	Inkomsten van het sociaal verzorgingsfonds	25.000,00	25.000,00	25.000,00
420	08	02	a	Remboursements sous prêts personnel par le F.P.S.	Terugbetalingen lening aan het personeel door S.V.F.	3.000,00	3.000,00	3.000,00
420	10		a	Conseil Consultatif des locataires	Adviesraad van de huurders	330.000,00	-33.000,00	297.000,00
420	11		a	Projets de cohésion sociale	Projecten van sociale cohesie	1.681.000,00	1.681.000,00	1.681.000,00
420	12		a	Subvention AVJ	Toelage HDL	40.000,00	-4.000,00	36.000,00
420	13		a	Subvention observatoires du logement	Toelage observatiecentra	150.000,00	-15.000,00	135.000,00
420	15		a	Conseil Consultatif des logements	Adviesraad van de huisvesting	20.000,00	-2.000,00	18.000,00

ART			SC	LIBELLE	OMSCHRIJVING	2009 initieel initial	Adaptations Aanpassingen 2009	Adapté Aangepast 2009	2010 initieel Initial
430	01	02	a	Prix de revient Caserne Prince Albert	Aankoopprijs Kazerne Prins Albert	0,00		0,00	0,00
430	01	03	a	Prix de revient Caserne Prince Baudouin	Aankoopprijs Kazerne Boudewijn	0,00		0,00	0,00
430	01	04	a	Prix de revient Caserne Rolin	Aankoopprijs Kazerne Rolin	0,00		0,00	0,00
430	01	05	a	Prix de revient Hopital Militaire	Aankoopprijs van het Militair Hospitaal	0,00		0,00	0,00
430	01	06	a	Bénéfice sur vente de domaines militaires	Winst op verkoop van de militaire domeinen	0,00		0,00	0,00
430	02	01	a	Produit de la vente de mobilier (Prix de revient)	Opbrengst van de verkoop van meubilair (Aankoopprijs)	0,00		0,00	0,00
430	02	02	a	Bénéfice sur vente de mobilier	Winst op verkoop van meubilair	0,00		0,00	0,00
430	03	01	a	Bénéfice sur vente de machines	Winst op verkoop van machines	0,00		0,00	0,00
430	03	02	a	Bénéfice sur vente de machines	Winst op verkoop van machines	0,00		0,00	0,00
430	04	01	a	Produit de la vente de materiel (Prix de revient)	Opbrengst van de verkoop van materieel (Aankoopprijs)	0,00		0,00	0,00
430	04	02	a	Produit vente mobilier et matériel Cité de l'Amitié (Prix de revient)	Opbrengst verkoop meubilair & materieel Vriendschapswijk (Aankoopprijs)	0,00		0,00	0,00
430	05	01	a	Produit de la vente de matériel roulant	Opbrengst van de verkoop van rollend materieel	0,00		0,00	0,00
430	06	01	a	Prix de revient vente terrains Fonds Propres	Aankoopprijs verkoop gronden Eigen Fonds	0,00		0,00	0,00
430	06	02	a	Prix de revient vente terrains fonds emprunts	Aankoopprijs verkoop gronden leningsgelden	0,00		0,00	0,00
430	07	01	a	Récupération de garanties déposées	Terugvordering van gestorte waarborgen	0,00		0,00	0,00
442	01	01	a	Produit des crédits budgétaires INITIAL	Opbrengst budgettaire kredieten INITIEEL	21.306.000,00		21.306.000,00	25.000.000,00
				Fonds variable	Variabel fonds	9.030.000,00	-2.368.000,00	6.662.000,00	9.030.000,00
				Fonds du Logement	Huisvestingsfonds	50.000.000,00		50.000.000,00	0,00
442	01	02	a	Subsides acquisition, réno,	Subsidies voor aankoop, renov.	1.500.000,00	-232.000,00	1.268.000,00	1.500.000,00
442	02	01	a	Produits emprunts Plan logement	Opbrengsten leningen huisvestingsplan	25.000.000,00		25.000.000,00	75.000.000,00
442	04	1	a	Dotation plan logement	Toelage huisvestingsplan	1.900.000,00	-1.900.000,00	0,00	7.166.000,00
443	01	01	a	Remboursements amort. avances d'avant 50	Terugbetalingen en aflossingen voorschotten voor 50	49.000,00		49.000,00	49.000,00
443	01	2	a	Remboursements et amort. C.B. régionaux	Terugbetaling en afloss. Gewestelijke B.C.	12.500.000,00		12.500.000,00	13.400.000,00
443	01	03	a	Remboursements et amortissements sur emprunts S.N.L.	Terugbetalingen en aflossingen op leningen N.M.H.	30.000,00		30.000,00	30.000,00
443	01	04	a	Remboursements et amortissements sur avances emprunts FNL	Terugbetalingen en aflossingen voorschotten leningen NFH	8.550.000,00		8.550.000,00	8.700.000,00
443	01	05	a	Remboursements et amortissements emprunts onds du Logement	Terugbetalingen en aflossingen leningen Woningfonds	0,00		0,00	1.500.000,00
443	01	06	a	Remboursements et amortissements sur avances ventes maisons	Terugbetalingen en aflossingen voorschotten verkoop huizen	106.000,00		106.000,00	106.000,00
443	02	01	a	Régularisations sur crédits budgétaire régionaux	Regularisaties op regionale budgettaire kredieten	75.000,00		75.000,00	75.000,00
443	03	01	a	Remboursements et amortissements sur avances spéciales	Terugbetalingen en aflossingen op bijzondere voorschotten	0,00		0,00	0,00
443	03	02	a	Remboursements et amortissements sur avances, court terme. Annuités	Terugbetalingen en aflossingen op voorschotten, korte termijn. Annuïteiten	1.315.000,00		1.315.000,00	317.000,00
443	04	01	a	Régularisations sur avances à court terme remboursables par annuités	Regularisaties op voorschotten op korte termijn terugbetaalbaar door annuïteiten	0,00		0,00	0,00
443	05	01	a	Régularisations sur avances à court terme à échéance fixe	Regularisaties op voorschotten op korte termijn met vaste bedragen	0,00		0,00	0,00

ART	SC	LIBELLE	OMSCHRIJVING	2009 initieel initial	Adaptations Aanpassingen 2009	Adapté Aangepast 2009	2010 initieel Initial	
444	02	02	a	Réalisations de placements (portefeuille)(P.V.)	Realisaties van beleggingen (portefeuille)(Verkoopprijs)	0,00	0,00	0,00
444	04	01	a	Remboursements sur avances au personnel	Terugbetalingen op voorschotten aan het personeel	0,00	0,00	5.000,00
444	06	01	a	Récupération d'impôts	Terugvordering van belastingen	0,00	0,00	0,00
444	07	01	a	Reprise réductions valeur sur créances	Terugneming waardeverminderingen vorderingen	0,00	0,00	0,00
444	09	01	a	Produits exceptionnels divers	Allerlei uitzonderlijke opbrengsten	0,00	0,00	0,00
450	01	01	a	Subsides en capital	Kapitaalsubsidies	0,00	0,00	0,00
450	02	01	a	Subsides d'exploitation de la Région	Bedrijfs subsidies van het Gewest	7.151.000,00	-127.000,00	7.024.000,00
450	03		a	Subsides pour exposition logement	Toelagen ivm tentoonstellingen over huisvesting	0,00	0,00	0,00
450	04		a	Subsides frais FADELS	Toelage voor ALESH	0,00	0,00	0,00
450	04		a	Subsides plan logement	Toelage huisvestingsplan	212.000,00	212.000,00	212.000,00
490	01	01	a	Garanties locatives - Cité de l'Amitié	Huurwaarborgen Vriendschapswijk	0,00	0,00	0,00
490	01	02	a	Garanties entretien - Cité de l'Amitié	Onderhoudswaarborgen Vriendschapswijk	0,00	0,00	0,00
490	01	03	a	Garanties domaines militaires	Waarborgen militaire domeinen	0,00	0,00	0,00
490	01	04	a	Garanties bâtiments administratifs	Waarborgen administratieve gebouwen	0,00	0,00	0,00
490	02	01	a	Comptes courants ordinaires	Gewone rekeningen-courant	48.618.000,00	48.618.000,00	47.075.000,00
490	02	02	a	Comptes courants P.V.V. disponibles	Gewone rekeningen-courant beschikbare M.O.V.	500.000,00	500.000,00	50.000,00
490	02	03	a	Comptes courants P.V.V. engagés	Gewone rekeningen-courant aangewende M.O.V.	50.000,00	50.000,00	50.000,00
490	02	04	a	Comptes courants Allocation de Solidarité	Gewone rekeningen-courant Solidariteitstoelage	12.031.000,00	12.031.000,00	14.791.000,00
490	02	5	a	Comptes courants subsides plan initial	Rekeningen-courant initieel plan	15.306.000,00	15.306.000,00	100.000,00
490	02	6	a	Comptes courants subsides achat/réno	Rekeningen-courant toelage aankoop/renovatie	50.000,00	50.000,00	50.000,00
490	02	7	a	Comptes courants subsides droits de tirage	Rekeningen-courant toelage trekkingsrechten	4.050.000,00	4.050.000,00	100.000,00
490	02	8	a	Comptes courants subsides crédits var.	Rekeningen courant toelage variabel kredieten	50.000,00	50.000,00	50.000,00
490	02	9	a	Comptes courants subsides œuvres art	Rekeningen courant toelage kunstwerken	1.050.000,00	1.050.000,00	50.000,00
490	02	10	a	Capital appelé	Opgevraagd kapitaal	84.000,00	84.000,00	84.000,00
490	02	11	a	Subsides fds propres SLRB	Toelage eigen middelen BGHM	5.000.000,00	5.000.000,00	100.000,00
				TOTAUX	TOTALEN	271.398.000,00	2.685.000,00	274.083.000,00
511	01	01	a	Employés	Bedienden	1.950.000,00	1.950.000,00	1.950.000,00
511	01	02	a	Ouvriers	Arbeiders	0,00	0,00	0,00
511	02	01	a	Rémunérations du personnel de complément (chômeurs,stagiaires,...)	Bezoldigingen van het aanvullend personeel (werklozen,stagiaires,...)	2.600.000,00	2.600.000,00	2.600.000,00
511	03	01	a	Charges des pensions	Lasten van pensioenen	0,00	0,00	0,00
511	04	01	a	Charges sociales légales - part patronale	Wettelijke sociale lasten - Patronale bijdrage	925.000,00	925.000,00	925.000,00
511	05	01	a	Charges sociales extra-légales - part patronale	Extra wettelijke sociale lasten - Patronale bijdrage	0,00	0,00	0,00
511	06	01	a	Subside à l'Amicale du personnel	Toelage aan de Vriendenkring van het personeel	27.000,00	27.000,00	27.000,00
511	07	01	a	Formation professionnelle	Beroepsvorming	120.000,00	120.000,00	120.000,00
511	11	01	a	Vêtements de travail	Werkkledij	5.000,00	5.000,00	5.000,00
511	12	01	a	Assurances contre les accidents de travail	Verzekeringen tegen arbeidsongevallen	60.000,00	60.000,00	45.000,00
511	13	01	a	Primes syndicales	Syndicale premies	15.000,00	15.000,00	15.000,00
511	14	01	a	Intervention coût personnel retraité (art 12 loi 28.04.1958)	Tussenkomst kosten pensioen (art 12 wet 28.04.1958)	0,00	0,00	0,00
511	15	01	a	Frais divers de personnel	Diverse persoellonkosten	200.000,00	200.000,00	200.000,00

ART	SC	LIBELLE	OMSCHRIJVING	2009 initieel initial	Adaptations Aanpassingen 2009	Adapté Aangepast 2009	2010 initieel Initial	
512	01	01	a	Emoluments administrateurs et commissaires	Bezoldigingen beheerders en commissarissen	65.000,00	65.000,00	55.000,00
512	02	01	a	Reviseurs auprès des S.I.S.P.	Revisoren bij de OVM	22.000,00	22.000,00	5.000,00
512	03	01	a	Reviseurs d'entreprises S.L.R.B.	Bedrijfsrevisoren B.G.H.M.	35.000,00	35.000,00	35.000,00
512	04	01	a	Programmation et autres	Programmeringen en andere	450.000,00	450.000,00	375.000,00
512	04	02	a	Honoraires FADELS	Erelonen ALESH	0,00	0,00	0,00
513	01	01	a	Frais de représentation et de réceptions	Representatie- en receptiekosten	20.000,00	20.000,00	20.000,00
513	02	01	a	Voyages d'études et participations congrès	Studiereizen en congressen	10.000,00	10.000,00	10.000,00
513	03	01	a	Frais de voyages et de séjour des administrateurs	Verblijfs- en verplaatsingskosten van de beheerders	0,00	0,00	0,00
513	04	01	a	Frais de voyages et de séjour du personnel	Verblijfs- en verplaatsingskosten van het personeel	70.000,00	70.000,00	65.000,00
521	01	01	a	Loyers des locaux et charges locatives	Huur van lokalen en huurlasten	0,00	0,00	0,00
521	02	01	a	Location de matériel et de machines	Huur van materieel en machines	71.000,00	71.000,00	65.000,00
521	03	01	a	Entretien et réparations des locaux	Onderhoud en herstelling van lokalen	310.000,00	310.000,00	300.000,00
521	04	01	a	Entretien et réparations du mobilier, du matériel et des machines	Onderhoud en herstelling van meubilair, materieel en machines	15.000,00	15.000,00	15.000,00
521	04	02	a	Entretien et réparations du matériel roulant	Onderhoud en herstelling van het rollend materieel	9.500,00	9.500,00	5.000,00
521	05	01	a	Assurances	Verzekeringen	25.000,00	25.000,00	25.000,00
521	06	01	a	Précompte immobilier terrains de réserve	Onroerende voorheffing reservegronden	500,00	500,00	500,00
521	06	02	a	Précompte immobilier bâtiments administratifs	Onroerende voorheffing administratieve gebouwen	72.000,00	72.000,00	72.000,00
521	06	05	a	Taxes diverses	Diverse taksen	6.000,00	6.000,00	6.000,00
521	07	01	a	Essence	Benzine	7.500,00	7.500,00	5.000,00
521	07	02	a	Combustibles	Brandstoffen	0,00	0,00	0,00
521	07	03	a	Electricité	Elektriciteit	55.000,00	55.000,00	55.000,00
521	07	04	a	Eau	Water	5.500,00	5.500,00	5.500,00
521	07	05	a	Gaz	Gas	45.000,00	45.000,00	40.000,00
521	08	01	a	Garanties	Waarborgen	0,00	0,00	0,00
522	01	01	a	Fournitures de bureau	Bureaubenodigheden	71.000,00	71.000,00	40.000,00
522	01	02	a	Affranchissement du courrier	Frankeerkosten	63.000,00	63.000,00	30.000,00
522	01	03	a	Téléphone, téléfax et télex	Telefoon, telefax en telex	300.000,00	300.000,00	330.000,00
522	01	04	a	Bibliothèque	Bibliotheek	70.000,00	70.000,00	65.000,00
522	01	05	a	Cotisations diverses	Diverse bijdragen	15.000,00	15.000,00	10.000,00
522	01	06	a	Frais de banques et de C.C.P.	Bank- en P.C.R.-kosten	8.000,00	8.000,00	5.000,00
522	01	07	a	Frais divers	Diverse kosten	15.000,00	15.000,00	10.000,00
523	01	01	a	Frais de publications,propag. publicité	Kosten van publicaties, propaganda en publiciteit	127.000,00	127.000,00	125.000,00
524	01	01	a	Honoraires d'avocats et frais de justice	Erelonen advocaten en gerechtskosten	60.000,00	60.000,00	45.000,00
524	02	01	a	Dommages et intérêts de retard	Schadevergoedingen en verwijlinteresten	5.000,00	5.000,00	5.000,00
525	01	01	a	Intérêts sur avance Etat (C.O.) avant 1950	Interesten op voorschotten van de Staat (G.K.) voor 1950	7.000,00	7.000,00	7.000,00
525	01	02	a	Intérêts sur crédits budgétaires	Interesten op budgettaire kredieten	5.000.000,00	5.000.000,00	5.000.000,00
525	01	03	a	Intérêts sur emprunts S.N.L. (1à 6)	Interesten op leningen N.M.H. (1 tot 6)	4.000,00	4.000,00	4.000,00
525	01	04	a	Intérêts sur emprunts F.N.L.	Interesten op leningen N.F.H.	0,00	0,00	0,00
525	01	05	a	Intérêts sur emprunts PRL	Interesten op leningen GHP	1.500.000,00	-666.000,00	834.000,00
525	09	01	a	Intérêts et charges divers	Diverse interesten en lasten	50.000,00	50.000,00	50.000,00
526	05	01	a	Frais de gestion Léopold II	Beheerskosten Leopold II	1.000,00	1.000,00	1.000,00
526	05	02	a	Domaines militaires	Militaire domeinen	0,00	0,00	0,00
526	06	01	a	Entretien et réparation Léopold II	Onderhoud en herstellingen Leopold II	0,00	0,00	0,00

ART	SC	LIBELLE	OMSCHRIJVING	2009 initieel initial	Adaptations Aanpassingen 2009	Adapté Aangepast 2009	2010 initieel Initial	
526	07	01	a	Précompte immobilier Léopold II	Onroerende voorheffing Leopold II	70.000,00	70.000,00	70.000,00
526	07	02	a	Précompte immobilier Domaines SLRB	Onroerende voorheffing Domeinen BGHM	5.000,00	5.000,00	5.000,00
526	08	01	a	Pertes de loyers de base - Cité de l'Amitié	Verlies op basishuren - Vriendschapswijk	0,00	0,00	0,00
526	09	01	a	Réductions sociales nettes - Cité de l'Amitié	Sociale verminderings - Vriendschapswijk	0,00	0,00	0,00
529	09	01	a	Intérêts et charges divers	Diverse interesten en lasten	0,00	0,00	0,00
531	06	01	a	Acquisitions pour l'économat	Aankopen voor het ekonomaat	10.000,00	10.000,00	2.000,00
532	01	01	a	Etudes à confier à des tiers (Audit, quantity surveyors)	Studies toe te vertrouwen aan derden (Audit, quantity surveyors)	300.000,00	300.000,00	250.000,00
532	02	01	a	Subsides aux S.I.S.P.	Toelagen aan O.V.M.	3.100.000,00	-715.000,00	2.385.000,00
532	03	1	a	Subsides aux sisp QD bis	Toelagen aan O.V.M. QD bis	5.000.000,00	5.000.000,00	0,00
533	01	01	a	Acquisition d'immeubles "Leopold II"	Aankoop van gebouwen "Leopold II"	0,00	0,00	0,00
533	01	02	a	Acquisition terrains	Aankoop gronden	0,00	0,00	0,00
533	01	03	a	Caserne Albert	Kazerne Prins Albert (bewarende maatregelen)	0,00	0,00	0,00
533	01	04	a	Caserne Prince Baudouin (mesures conservatoires)	Kazerne Prins Boudewijn (bewarende maatregelen)	0,00	0,00	0,00
533	01	05	a	Caserne Rolin (mesures conservatoires)	Kazerne Prins Rolin (bewarende maatregelen)	0,00	0,00	0,00
533	01	06	a	Hôpital militaire	Militair hospitaal	0,00	0,00	0,00
533	01	07	a	Coûts construction plan logement	Bouwkosten huisvestingsplan	25.000.000,00	25.000.000,00	75.000.000,00
533	01	08	a	Coûts de construction - Dailly	Bouwkosten - Dailly	2.000.000,00	2.000.000,00	0,00
533	01	19	a	Coûts de construction - Dames Blanches	Bouwkosten - Witte Vrouwen	1.000.000,00	1.000.000,00	1.000.000,00
533	02	21	a	Retraits sur crédits budgétaires - avances	Afhalingen op budgettaire kredieten - voorschotten	30.336.000,00	30.336.000,00	22.354.000,00
533	02	22	a	Retraits sur subsides d'investissements	Afhalingen op investeringstoelage	20.000.000,00	20.000.000,00	11.105.000,00
533	02	23	a	Retraits sur subsides quadri bos	Afhalingen op toelage quadri bis	0,00	0,00	3.000.000,00
533	02	24	a	Retraits sur avances à court terme remb. par annuités	Afhalingen voorschot. op K.T. terugbetaalbaar door annuïteiten	300.000,00	300.000,00	300.000,00
533	02	25	a	Retraits pour prêts au Fonds du Logement	Afhalingen leningen Huisvestingsfonds	50.000.000,00	50.000.000,00	50.000.000,00
534	01	01	a	Remboursement de trop-perçu (non-limitatif)	Terugbetalingen van te veel geïnde gelden (niet limitatief)	0,00	0,00	0,00
534	02	01	a	Réductions de valeur actées sur créances commerciales	Geboekte waardeverminderingen op handels. Vorderingen	0,00	0,00	0,00
534	04	01	a	Moins-values sur réalisation d'actifs immobiliés	Minderwaarden op de realisatie van vaste activa	0,00	0,00	0,00
535	01	01	a	Intérêts sur dépôts en comptes courant	Interesten op deposito's op rekeningen-courant	1.400.000,00	1.400.000,00	1.500.000,00
535	02	01	a	Incitants aux S.I.S.P.	Stimulansen voor O.V.M.	0,00	0,00	0,00
540	01	01	a	Transfert en comptes courants de réductions de loyers aux familles nombreuses	Overdracht op reken, -courant van de huurverminderingen aan kinderrijke gezinnen	9.185.000,00	4.492.000,00	13.677.000,00
540	02	01	a	Transfert en comptes courants des primes pour projets pilotes	Overdracht op reken, -courant van de premies voor pilotoprojecten	35.000,00	35.000,00	35.000,00
540	03	01	a	Transfert en comptes courants des interventions pour rénovations d'immeubles insalubres	Overdracht op reken, -courant van de tussenkomsten voor de renovatie van ongezonde gebouwen	0,00	0,00	0,00
540	04	01	a	Transfert en comptes courants des allocations-loyers aux ex-habitants de taudis et aux personnes âgées	Overdracht op reken, -courant van de huurtoelagen voor gewezen krotbewoners en voor bejaarden	0,00	0,00	0,00

ART				SC	LIBELLE	OMSCHRIJVING	2009 initieel initial	Adaptations Aanpassingen 2009	Adapté Aangepast 2009	2010 initieel Initial
540	05	01	a		Transfert en comptes courants interventions voiries et abords	Overdracht op reken, -courant van toelagen voor wegen en omgeving	50.000,00		50.000,00	50.000,00
540	06	01	a		Transfert en comptes courants de l'allocation de solidarité	Overdracht op reken, -courant van de solidariteitstoelage	12.031.000,00	2.760.000,00	14.791.000,00	14.791.000,00
540	07	01	a		Transfert à l'A.S.B.L. du subsidie travailleurs sociaux	Overdracht naar v.z.w. toelage maatsch.werkers	2.581.000,00	114.000,00	2.695.000,00	2.695.000,00
540	08	01	a		Intervention du Fonds de Prévoyance Sociale	Tussenkomst van het Sociaal Voorzorgsfonds	150.000,00		150.000,00	150.000,00
540	08	02	a		Prêts du Fonds de Prévoyance Sociale	Leningen van het Sociaal Voorzorgsfonds	8.000,00		8.000,00	8.000,00
540	09		a		programme européen KONVER (FEDER)		0,00		0,00	0,00
540	10		a		Transfert au conseil consultatif des locataires	Overdracht naar de Adviesraad voor huurders	330.000,00	-33.000,00	297.000,00	330.000,00
540	11		a		Transfert allocations projets cohésion sociale	Overdracht toelage projecten van sociale cohesie	1.681.000,00		1.681.000,00	1.681.000,00
540	12		a		Transfert subsides AVJ	Overdracht toelage HDL	40.000,00	-4.000,00	36.000,00	40.000,00
540	13		a		Transfert subsides observatoires logement	Overdracht toelage observatiecentra+G29	150.000,00	-15.000,00	135.000,00	150.000,00
540	15		a		Transferts Conseil Consultatif du logement	Overdracht Adviesraad voor huisvesting	20.000,00	-2.000,00	18.000,00	20.000,00
550	01	01	a		Acquisition terrain	Aankoop gronden	0,00		0,00	0,00
550	01	02	a		Terrains sur fonds propres	Gronden op eigen fondsen	0,00		0,00	0,00
550	01	6	a		Bâtiments administratifs Jaspar	Administratieve gebouwen	0,00		0,00	0,00
550	02	01	a		Acquisition de mobilier	Aankoop van meubilair	10.000,00		10.000,00	10.000,00
550	03	01	a		Acquisition de machines	Aankoop van machines	75.000,00		75.000,00	25.000,00
550	04	01	a		Acquisition de matériel de bureau	Aankoop van kantoormaterieel	7.000,00		7.000,00	5.000,00
550	04	02	a		Acquis.mobilier et matériel-Cité de l'Amitié	Aankoop meubilair & materieel-Vriendschapswijk	0,00		0,00	0,00
550	05	01	a		Acquisition de matériel roulant	Aankoop van rollend materieel	10.000,00		10.000,00	8.000,00
550	06	01	a		Renouvellement de l'installation téléphonique	Vernieuwing van de telefooninstallatie	0,00		0,00	0,00
550	07		a		renouvellement installations et équipements	vernieuwing installaties en uitrustingen	250.000,00		250.000,00	250.000,00
550	08	01	a		Constitution de cautions et garanties	Vastlegging van borgtochten en waarborgen	0,00		0,00	0,00
550	09		a		Acquisition de logiciels	aankoop van computeprogramma 's	100.000,00		100.000,00	325.000,00
560	01	01	a		Amortissements sur avances de l'Etat-C.O. avant 1950	Aflossingen op voorschotten van de Staat-G.K. voor 1950	76.000,00		76.000,00	76.000,00
560	01	02	a		Amortissements sur emprunts S.N.L. (1 à 6)	Aflossingen op leningen N.M.H. (1 tot 6)	30.000,00		30.000,00	30.000,00
560	01	03	a		Amortissements sur emprunts Fonds du Logement	Aflossingen op leningen Woningfonds	0,00		0,00	3.333.000,00
560	01	04	a		Amortissements sur crédits budgétaires	Aflossingen op budgettaire kredieten	37.290.000,00		37.290.000,00	37.290.000,00
560	01	05	a		Amortissement sur emprunts PRL	Aflossingen leningen GHP	400.000,00		400.000,00	1.350.000,00
560	01	06	a		Remboursement soulte dissolution S.N.L.	Terugbetaling ontbindingssaldo N.M.H.	0,00		0,00	0,00
560	03	01	a		Remboursement des avances de la Trésorie (non limitatif)	Terugbetalingen van de voorschotten van de Thesaurie (niet limitatief)	0,00		0,00	0,00
560	03		a		Paiements de dividendes en capital	Betalingen van dividenden van het kapitaal	1.000.000,00		1.000.000,00	0,00
560	06	01	a		Autres paiements à des tiers	Andre betalingen aan derden	0,00		0,00	0,00
560	07	01	a		Avances consenties au personnel	Voorschotten toegestaan aan het personeel	0,00		0,00	0,00
560	09	01	a		Remboursement de subsides en capital	Terugbetaling van kapitaalsubsidies	0,00		0,00	0,00
570	01	01	a		Contribution au déficit budgétaire régional	Bijdrage voor de bugettaire tekort van het gewest	0,00		0,00	0,00
570	03	01	a		Impôts et précomptes dus ou versés	Verschuldigde of gestorte belastingen en voorheffing	0,00		0,00	0,00

ART			SC	LIBELLE	OMSCHRIJVING	2009 initieel initial	Adaptations Aanpassingen 2009	Adapté Aangepast 2009	2010 initieel Initial
570	03	02	a	Suppléments impôts et précomptes dus ou versés	Verschuldigde of gestorte belastingssupplementen	0,00		0,00	0,00
590	01	01	a	Garanties locatives - Cité de l'Amitié	Huurwaarborgen - Vriendschapswijk	0,00		0,00	0,00
590	01	04	a	Garanties batiments administratifs	Waarborgen administratieve gebouwen	0,00		0,00	0,00
590	02	01	a	Comptes courants ordinaires	Gewone rekeningen-courant	46.950.000,00		46.950.000,00	49.060.000,00
590	02	02	a	Comptes courants "P.V.V. disponible"	Rekeningen-courant "Beschikbare M.O.V."	45.000,00		45.000,00	45.000,00
590	02	03	a	Comptes courants "P.V.V. engagées"	Rekeningen-courant "Aangewende M.O.V."	35.000,00		35.000,00	35.000,00
590	02	04	a	Comptes courants "Allocation de Solidarité"	Rekeningen-courant "Solidariteitstoelage"	12.031.000,00	2.760.000,00	14.791.000,00	14.791.000,00
590	02	05	a	Subsides plan initial	toelage initiele plan	9.306.000,00		9.306.000,00	5.000.000,00
590	02	06	a	subsidies achat/Réno/Travaux urgents	Toelage aankoop/reno/dringend werken	500.000,00		500.000,00	200.000,00
590	02	07	a	Subsides droit de tirage	Toelage trekkingsrechten	2.500.000,00		2.500.000,00	900.000,00
590	02	08	a	Subsides crédits variables	Toelage variable kredieten	500.000,00		500.000,00	50.000,00
590	02	09	a	Subsides œuvres d'art	Toelage kunstwerken	500.000,00		500.000,00	431.000,00
590	02	10	a	Transfert capital appelé	Overdracht opgevraagd Kapitaal	84.000,00		84.000,00	84.000,00
590	02	11	a	Subsides quadri bis	Toelage vierjaarlijkse plan bis	5.000.000,00		5.000.000,00	2.500.000,00
				TOTAUX	TOTALEN	296.398.000,00	8.691.000,00	305.089.000,00	334.659.000,00
				Résultat budgétaire	Budgettaire resultaat	-25.000.000,00	-6.006.000,00	-31.006.000,00	-66.920.000,00

